

800 (XII). Petition from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/312), concerning Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/312), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.7/2) as well as of the oral statement of its representative (T/C.2/SR.63),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.358, section VIII),

1. *Notes* that the subject matter raised in this petition was taken into consideration by the General Assembly in its consideration of the Ewe and Togoland problem at its seventh regular session;

2. *Notes* that a copy of General Assembly resolution 652 (VII) of 20 December 1952 on that question, as well as the related official records and other relevant documentation of the United Nations has already been sent to the petitioner in another connexion;

3. *Decides* that under the circumstances no recommendation by the Council is called for on the present petition;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

*480th meeting,
14 July 1953.*

801 (XII). Petition from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/313), concerning Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/313), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.7/2) as well as of the oral statement of its representative (T/C.2/SR.63),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.358, section IX),

1. *Decides* that, in so far as the petition complains against the arrest of Mr. Abalo, no action is called

800 (XII). Pétition de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/312), concernant le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/312), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.7/2), ainsi que de la déclaration verbale de son représentant (T/C.2/SR.63),

Ayant pris acte du rapport rédigé sur ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.358, section VIII);

1. *Note* que les questions soulevées dans cette pétition ont été prises en considération par l'Assemblée générale lorsqu'elle a examiné le problème des Ewes et du Togo à sa septième session ordinaire;

2. *Note* que le texte de la résolution 652 (VII), adoptée par l'Assemblée générale le 20 décembre 1952 à ce sujet ainsi que les documents officiels qui s'y rapportent et d'autres documents pertinents de l'Organisation des Nations Unies ont déjà été communiqués au pétitionnaire à une autre occasion;

3. *Décide* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*480ème séance,
14 juillet 1953.*

801 (XII). Pétition de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/313), concernant le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/313), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.7/2), ainsi que de la déclaration verbale de son représentant (T/C.2/SR.63),

Ayant pris acte du rapport rédigé sur ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.358, section IX),

1. *Décide* qu'en ce qui concerne l'arrestation de M. Abalo, la pétition n'appelle aucune mesure de la part

for by the Council since it relates to a matter within the competence of the courts of the Territory;

2. *Notes* that the other questions raised in these petitions were taken into consideration by the General Assembly in its consideration of the Ewe and Togoland problem at its seventh regular session;

3. *Notes* that a copy of General Assembly resolution 652 (VII) of 20 December 1952 on that question, as well as the related official records and other relevant documentation of the United Nations has already been sent to the petitioner in another connexion;

4. *Decides* that under the circumstances no recommendation by the Council is called for;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

802 (XII). Petition from Mr. Ben Apaloo, President of Juvento (T/Pet.7/314 and Add.1), concerning Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Mr. Ben Apaloo, President of Juvento (T/Pet.7/314 and Add.1), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.7/2 and Add.1) as well as of the oral statement of its representative (T/C.2/SR.63),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.358, section X),

1. *Decides* that, in so far as the petition complains against the arrest of Mr. Abalo, no action is called for by the Council since it relates to a matter within the competence of the courts of the Territory;

2. *Endorses* the suggestion contained in the report of the 1952 Visiting Mission on Togoland under French administration that the Administering Authority take appropriate measures to ensure that the police detailed to maintain law and order do not overstep their authority;²⁷

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

²⁷ See document T/1041, para. 126.

du Conseil puisque la question relève de la compétence des tribunaux du Territoire;

2. *Note* que les autres questions soulevées dans ces pétitions ont été prises en considération par l'Assemblée générale lorsqu'elle a examiné le problème des Ewés et du Togo à sa septième session ordinaire;

3. *Note* que le texte de la résolution 652 (VII) adoptée par l'Assemblée générale le 20 décembre 1952 à ce sujet ainsi que les documents officiels qui s'y rapportent et d'autres documents pertinents de l'Organisation des Nations Unies ont déjà été communiqués au pétitionnaire à une autre occasion;

4. *Décide* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

802 (XII). Pétition de M. Ben Apaloo, président de la Juvento (T/Pet.7/314 et Add.1), concernant le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition de M. Ben Apaloo, président de la Juvento (T/Pet.7/314 et Add.1), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.7/2 et Add.1), ainsi que de la déclaration verbale de son représentant (T/C.2/SR.63),

Ayant pris acte du rapport rédigé sur ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.358, section X),

1. *Décide* qu'en ce qui concerne l'arrestation de M. Abalo, la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil, puisque la question relève de la compétence des tribunaux du Territoire;

2. *Fait sienne* la suggestion figurant dans le rapport de la Mission de visite (1952) concernant le Togo sous administration française selon laquelle l'Autorité chargée de l'administration devrait prendre les mesures qui s'imposent pour que la police chargée du maintien de l'ordre public n'abuse pas de son autorité²⁷;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

²⁷ Voir le document T/1041, par. 126.